

**Kúpna zmluva**  
**na dodávky školského ovocia v školskom roku 2015/2016**  
**uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka medzi účastníkmi:**

**Dodávateľ:** Meno : **A.O.D. TRADE s.r.o.**  
Sídlo : **Biel 97/13, 076 41**  
Zastúpený : **Dionýz Kovács, konateľ spoločnosti**  
IČO: **36571393**  
IČ DPH: **SK2020032520**  
Bankové spojenie: **UniCredit Bank CzechRepublic and Slovakia,**  
**a.s., pobočka zahraničnej banky**  
číslo účtu **SK02 1111 000000 6620 6920 09**  
zapísaná v obchodnom registri na Okresnom súde Košice I  
vložka č. **14029/V**  
Kontakt : **Mgr. Zuzana Nagyová, manager projektu**  
**č.t. 0918 623 119, email : aodtrade2@gmail.com**

(ďalej aj iba „dodávateľ“)

**Odberateľ:** Názov: **Obec Čičava**  
Sídlo: **Čičava 26, 093 01 Čičava**  
Zastúpený: **Mária Nehilová**  
Funkcia : **starostka obce**  
IČO: **00332305**  
DIČ: **2020087982**  
Bankové spojenie: **VÚB banka, a.s.**  
Číslo účtu : **SK15 0200 0000 0000 2362 0632**

(ďalej aj iba „odberateľ“)

Pre : **Materská škola Čičava**

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

- I.1** Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa v súlade s programom Európskej únie „Školské ovocie“ (ďalej len program) dodávať pre odberateľa v školskom roku 2015/2016 čerstvé ovocie a zeleninu a výrobky z nich (ďalej len OZ), ktoré sú určené na priamu konzumáciu deťom a žiakom, ktorí navštevujú predškolské a školské zariadenie odberateľa. Dodávateľ prehlasuje, že je oprávnený zabezpečovať dodávky OZ ako schválený dodávateľ školského ovocia Pôdohospodárskou platobnou agentúrou (ďalej len PPA) v zmysle platných nariadení vlády SR č. 341/2009 Z.z.

- 1.2 Poskytovaním OZ deťom a mládeži chce spoločnosť *A.O.D Trade s.r.o* podporovať zdravý životný štýl mladých ľudí a zvyšovať u nich konzumáciu ovocia ako podstatného zdroja príjmu vitamínov dôležitých pre zdravý vývoj ľudského organizmu.

## **Článok II.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 2.1 Dodávateľ sa zaväzuje v rámci programu "Školské ovocie" (na základe platnej metodiky PPA) zabezpečiť pre odberateľa dodávku čerstvého ovocia (jablká, slivky, hrušky) v rozsahu do 200 g alebo výrobkov z nich (sušené jablkové lupienky) v rozsahu do 30g na jeden týždeň a na jedného žiaka (1 porcia) alebo dodávku 100% -nej ovocnej šťavy v rozsahu do 0,2 l na jeden týždeň a na jedného žiaka (1 porcia). Dodávky budú vykonávané pravidelne, každý druhý týždeň počas školského roka pričom jedným rozvozom sa zabezpečí dodávka OZ resp. výrobkov z nich na dva týždne. Na týždne, ktoré majú minimálne jeden deň školských prázdnin, deň pracovného pokoja alebo štátny sviatok, dodávky OZ nebudú zabezpečované. Kvalita dodaného ovocia bude prvej triedy, ovocie bude zabalené v egalizovanom obale - vo vratných plastových prepravkách. Kvalita 100%-nej jablkovej šťavy je prvej triedy z čerstvo vylisovaného ovocia, neobsahuje pridaný cukor, umelé sladidlá ani žiadne prídavné konzervačné látky. Jablková šťava bude dodávaná v 5 l a 3 l baleniach v špeciálnych obaloch BAG in BOX, balenie inej veľkosti je možné len po dohode strán. Dodávateľ sa zaväzuje dodať objednané množstvo OZ v dohodnutom čase podľa kalendára rozvozu a množstve na dohodnuté miesto dodania a určenej osobe.
- 2.2 Odberateľ sa zaväzuje dodávateľom dodané ovocie prevziať, vhodne uskladniť, pripraviť ho na konzumáciu deťom a žiakom, zabezpečiť vhodnú distribúciu a viesť o jeho spotrebe riadnu evidenciu. Odobrané množstvá OZ je odberateľ povinný dodávateľovi písomne potvrdiť vyplnením hlásenia o spotrebe.
- 2.4 Pri organizovaní sprievodných podujatí bude odberateľ spolupracovať s dodávateľom, po vzájomnej dohode zorganizujú vo voľnom čase alebo na vyučovacích hodinách vopred dohodnuté aktivity.

## **Článok III.**

### **Spôsob poskytovania čerstvého ovocia**

- 3.1 Dodávky čerstvého ovocia a výrobkov z nich budú zo strany dodávateľa zabezpečované pre odberateľa v priebehu školského roka 2015/2016 od mesiaca september 2015 po schválení PPA.
- 3.2 Dopravné náklady spojené s poskytnutím ovocia a šťavy znáša dodávateľ.
- 3.3 Dodávky budú realizované pravidelne, v deň dohodnutý s dodávateľom. Celkové dodané množstvo je určené počtom žiakov a je pravidelne upresňované odberateľom.
- 3.4 Za odberateľa sú oprávnenými osobami na prevzatie dodávok OZ a výrobkov z nich :
- **Mária Lopaničová, vedúca školskej jedálne**

- 3.5 Celkový počet žiakov školského zariadenia v školskom roku 2015/2016 je .....
- 3.6 Dodávateľ je oprávnený prispôbiť množstvo a časové intervaly dodávok OZ a výrobkov z nich počas školského roka s ohľadom na jemu pridelený strop individuálnej pomoci v rámci programu Školské ovocie na príslušný školský rok. V prípade zmeny množstva alebo intervalov dodávok v dôsledku pridelennej maximálnej výšky pomoci PPA je dodávateľ povinný o tejto skutočnosti informovať odberateľa.
- 3.7 Prípadná bližšia špecifikácia konkrétnych požiadaviek odberateľa bude v písomnej forme po odsúhlasení dodávateľom tvoriť neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

#### **Článok IV.**

##### **Nadobudnutie vlastníckeho práva**

- 4.1 Dodávateľ je povinný nechať si potvrdiť aspoň od jednej z kompetentných osôb odberateľa realizovanú dodávku s presne určeným množstvom dodaného ovocia a šťavy podpisom na dodacom liste, pričom dva exempláre dodacieho listu si dodávateľ nechá pre seba a jeden exemplár nechá odberateľovi. Prevzatím dodávky a podpisom prechádza vlastnícke právo na odberateľa.
- 4.2 Dodávateľ nezodpovedá za škody vzniknuté v priestoroch zariadenia odberateľa.
- 4.3 Zjavné nezrovnalosti v dodávke (chýbajúci tovar, viditeľné poškodenie prípadne iné) je odberateľ povinný ihneď vyznačiť na dodacom liste pri preberaní dodávky s podpisom zodpovedného zamestnanca .

#### **Článok V.**

##### **Kúpna cena a spôsob jej určenia**

- 5.1 Zmluvnými stranami dohodnutá jednotková kúpna cena za 1 porciu ( do 0,2 kg) dodaných jablák, hrušiek a sliviek je **0,05 EUR** vrátane DPH, za 1 porciu (do 30g ) sušených jablkových lupienok je **0,14 EUR** vrátane DPH, jednotková kúpna cena dohodnutá za 0,2 litra dodanej ovocnej šťavy je **0,11 EUR** vrátane DPH. V tomto článku dohodnuté jednotkové ceny ovocia, zeleniny a šťavy sú definitívne a sú v nich zahrnuté aj náklady dodávateľa spojené s distribúciou, balením a skladovaním dodaného tovaru, prípadne s inými činnosťami dodávateľa týkajúcimi sa plnenia tejto zmluvy.
- 5.2 Odberateľ sa zaväzuje osadiť na viditeľnom mieste vo svojom sídle informačnú tabuľu z ktorej bude zrejmé, že dodávky ovocia a šťavy sú z časti financované Európskou úniou. Dodávateľ sa zaväzuje dodať túto informačnú tabuľu odberateľovi, ktorý je 1. rok zapojený do programu Školské ovocie, do 30.09.2015 najneskôr však do 30 pracovných dní po začatí realizácie programu „Školské ovocie“.
- 5.3 Cenu za dodané ovocie a šťavu vyúčtuje dodávateľ odberateľovi na základe dodacích listov faktúrou s náležitosťami riadneho daňového dokladu vždy k poslednému dňu mesiaca, v ktorom boli dodávky realizované. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej vystavenia.

Odberateľ uhradí cenu za dodané ovocie a šťavu bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený na faktúre alebo v hotovosti príjmovým dokladom.

## **Článok VI.**

### **POVINNOSTI ODBERATEĽA**

Odberateľ **sa zaväzuje** /podľa nariadenia Komisie /ES/ č. 288/2009/, že:

- a, nebude používať dodané ovocie a šťavu na prípravu jedál v zariadení, na ktoré poskytuje EU pomoc na základe vyššie spomenutého nariadenia,
  - b, ovocie a šťavy, na ktoré sa vzťahuje pomoc, budú určené len na spotrebu detí a žiakov v zariadení odberateľa,
  - c, bude viesť oddelenú evidenciu o dodávkach , spotrebe a úhradách prijatých v programe školské ovocie,
  - d, pri platbe žiakmi za dodané ovocie a šťavy v rámci tohto programu do škôl sa neprekročí najvyššia úhrada platená žiakmi stanovená nariadením vlády SR 341/2009 Z.z,
  - e, prevzaté množstvo ovocia, na ktoré sa vzťahuje pomoc, je obmedzené na 0,20 kg porciu ovocia na žiaka, alebo na 0,20 l šťavy na žiaka, prítomného v školskom zariadení v daný vyučovací týždeň .
- 6.1 Odberateľ čestne prehlasuje, že si nebude nárokovat' na dotáciu z prostriedkov EU a ponechá toto rozhodnutie na dodávateľa.
  - 6.2 Odberateľ zároveň prehlasuje, že nebude súčasne spolupracovať aj s iným dodávateľom rovnakých komodít podľa článku 1 od 1.3 tejto zmluvy.
  - 6.3 Odberateľ sa zaväzuje nahradiť prípadnú škodu dodávateľovi z titulu odobratia podpory z EU v prípade, ak kontrolný orgán zistí porušenie záväzkov odberateľa uvedené v tejto zmluve.
  - 6.4 Odberateľ sa zaväzuje predložiť dodávateľovi formulár "Čestné vyhlásenie školy" /príloha č.4/ v dvoch vyhotoveniach v lehote 3 dni odo dňa doručenia formuláru.
  - 6.5 Odberateľ sa zaväzuje predložiť sumárny výkaz odberu produktov v rámci programu školské ovocie "Hlásenie školy o spotrebe ovocia, zeleniny a výrobkoch z nich " /príloha č.5/ vždy na konci dohodnutého obdobia , a to najneskôr do 10 dni po skončení tohto obdobia. Dohodnutým časovým obdobím je:
    - 1. od 1 septembra do 31 decembra
    - 2. od 1 januára do 31 marca
    - 3. od 1 apríla do 30 júna .

## **Článok VI. DĹŽKA TRVANIA ZMLUVY**

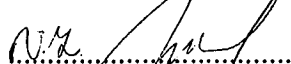
- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na školský rok 2015/2016 t.j. od 02.09.2015 do 30.06.2016.  
Zmluva je platná a účinná od podpísania oboma zmluvnými stranami.

## **Článok VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 7.1 Dodávateľ a odberateľ sa zaväzujú navzájom sa informovať o dôležitých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť plnenie tejto zmluvy ( chrípkové prázdniny, riaditeľské voľno, ...).
- 7.2 Každá zo zmluvných strán môže vypovedať túto zmluvu bez udania dôvodu s 6 -mesačnou výpovednou lehotou. V prípade závažného alebo opakovaného porušenia tejto zmluvy, má druhá strana právo zmluvu vypovedať s 1-týždňovou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť odo dňa doručenia výpovede druhej strane.
- 7.3 Táto zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
- 7.4 Prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú obidve zmluvné strany riešiť prednostne vzájomnou dohodou.
- 7.5 Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju v troch rovnopisoch, z ktorých každý sa považuje za originál, vlastnoručne podpisujú. Dve vyhotovenia zmluvy sú určené pre dodávateľa a jedno pre odberateľa.

V Bieli, 14.09.2015

ADD TRADE s.r.o.  
IČO: 332520  
DIČ: 2020640919

  
.....

Dionýz Kovács, konateľ spoločnosti  
za dodávateľa

V Čičave, 16.09.2015

**OBEC ČIČAVA**  
Obecný úrad  
093 01 Čičava  
IČO: 332520 DIČ: 2020640919

  
.....

Mária Nehilová, starostka obce  
za odberateľa